

## POUR ALIGNER LES PORTEFEUILLES DE PROJETS AVEC LES IMPÉRATIFS MÉTIERS ET EN AMÉLIORER L'EXÉCUTION OPÉRATIONNELLE

Borland® Tempo™ est une plate-forme globale et collaborative de management et de gouvernance des systèmes d'information permettant d'améliorer considérablement leur contribution aux performances de l'entreprise. Avec Borland Tempo, les Directions informatiques peuvent déployer les meilleures pratiques pour identifier, évaluer et sélectionner les investissements technologiques les plus pertinents en fonction de leurs coûts, risques et avantages.

Borland Tempo intègre également une large gamme de fonctionnalités pour sécuriser l'exécution des investissements, projets et initiatives technologiques : planification et gestion des tâches par projet, visualisation consolidée de l'état des portefeuilles, etc. Borland Tempo est une solution simple à utiliser et à déployer – gage d'une adoption rapide par les utilisateurs et de réduction des coûts totaux d'exploitation.

### FUNCTIONNALITÉS ET AVANTAGES

#### GESTION DE LA DEMANDE

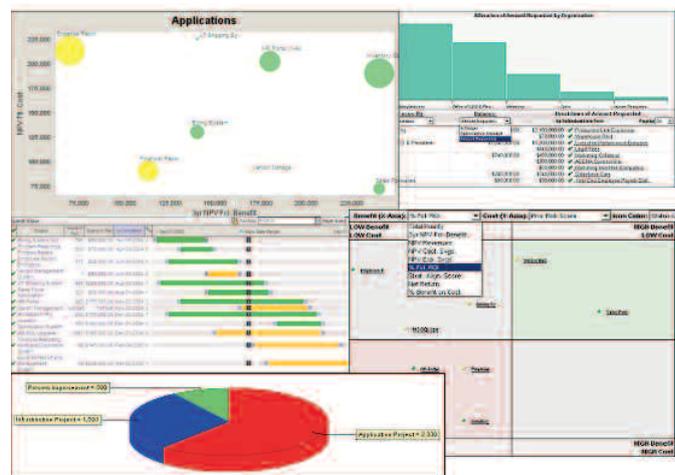
Borland Tempo intègre un système fédérateur de gestion de la demande pour centraliser l'ensemble des besoins d'entreprise (des projets les plus modestes aux investissements stratégiques) ; un assistant en ligne facilite la collecte systématique des besoins et des investissements prévus ; des fonctions d'automatisation accélèrent les processus d'évaluation et d'approbation, et enfin, des « Formulaires intelligents » permettent de collecter toutes les informations utiles auprès des interlocuteurs concernés en fonction des besoins d'exécution. Borland Tempo fournit à la communauté des utilisateurs un espace privilégié pour exprimer ses besoins et garantit que les informations nécessaires à leur évaluation et à leur traitement sont suffisamment documentées et explicites. Cette organisation permet d'améliorer l'efficacité, la réactivité et la capacité des entreprises à évaluer toutes les opportunités potentiellement créatrices de valeur.

#### GESTION DE PORTEFEUILLE

Borland Tempo intègre de multiples outils graphiques d'analyse en temps réel des coûts, avantages et risques prévisionnels des portefeuilles d'investissements proposés ou en cours de réalisation. Le système s'appuie pour cela sur les données collectées par des processus automatisés (Formulaires intelligents), sur les informations d'exécution et sur des critères de mesure simples à définir. Le gestionnaire de portefeuille Borland Tempo permet de formaliser et appréhender des scénarios complexes d'investissement ; d'améliorer la visibilité des informations décisionnelles (puissantes fonctions de zoom/agrégation) et de réaliser des comparaisons pertinentes entre les différentes options proposées.

#### GESTION DES PROJETS ET PROGRAMMES

Le système centralisé de gestion des projets et programmes Borland Tempo supporte l'exécution coordonnée et simultanée de plusieurs projets – simples, complexes ou interdépendants. Ses utilitaires sont optimisés pour les décideurs ayant de multiples responsabilités sans formation avancée à la conduite de projets ou n'ayant pas la possibilité de s'y consacrer à plein-temps. Pour cela, il intègre les fonctionnalités



A travers une interface Web, Borland Tempo propose des analyses en temps réel des coûts, risques et avantages favorisant le consensus sur les projets les plus rentables.

les plus utilisées et appréciées des chefs de projets expérimentés dans un environnement ergonomique et flexible permettant de gérer et auditer automatiquement et à tous les niveaux la participation, les affectations, le reporting et les plannings. Ses rapports de progression « à la minute » garantissent que les données clés du système sont mises à jour en permanence.

Avec Borland Tempo, les Directions informatiques fournissent des prestations plus prévisibles et efficaces, améliorent la visibilité générale de leurs projets et programmes, réduisent le temps passé en réunion, prennent les mesures d'exécution requises et diffusent largement les pratiques d'excellence.

#### GESTION DES RESSOURCES

Borland Tempo propose une vue unique et homogène de toutes les ressources humaines disponibles et/ou consacrées à des investissements technologiques et intègre des fonctions d'administration et de suivi tactique et stratégique des ressources. Les analyses de ressources peuvent être effectuées dans le contexte des portefeuilles, initiatives et investissements actuels ou planifiés afin de garantir la disponibilité des intervenants clés avant tout engagement ferme sur

## FONCTIONNALITÉS ET AVANTAGES (SUITE)

des projets ou délais. Borland Tempo intègre également un calendrier généraliste pour piloter et réaliser des rapports sur toutes les tâches effectuées par les personnels informatiques afin d'offrir aux décideurs une vision précise sur l'engagement des ressources humaines et des compétences requises pour répondre aux besoins métier.

### GESTION FINANCIÈRE

Les outils de gestion financière de Borland Tempo capturent les informations à forte granularité requises par les systèmes comptables et budgétaires (coûts des projets, programmes et investissements) et permettent d'établir des rapports dissociant les investissements en capital des dépenses courantes par période de temps, conformément aux grands principes comptables. Ils gèrent également les refacturations internes par allocation des ressources consommées (par pourcentage ou investissement) ainsi que l'audit des approbations de ces engagements. Les approbations basées sur des politiques et l'audit des changements assurent la création de documents de contrôle de niveau transactionnel pour les comptes significatifs (exigés notamment par la Section 404 de la loi américaine Sarbanes-Oxley). Les outils de gestion financière de Borland Tempo réduisent les efforts nécessaires à la production d'états financiers et de conformité légale tout en améliorant leur précision grâce à une compréhension plus fine et détaillée de la façon dont les fonds sont dépensés.

### GESTION DES ACTIFS

Les outils de gestion des actifs de Borland Tempo contrôlent en permanence la cohérence du portefeuille d'investissements technologiques grâce à des fonctions flexibles de gestion du cycle de vie des ressources ; à l'administration des processus

pour faciliter la transition des livraisons vers l'environnement opérationnel et à des analyses d'impact sophistiquées permettant d'éclairer les relations entre différents actifs. Borland Tempo fournit aux gestionnaires de ressources une solution performante pour planifier efficacement la prise en charge des livraisons de chaque projet et permet aux utilisateurs de maîtriser les composants des systèmes stratégiques d'entreprise afin d'avoir une vue d'ensemble de l'impact des changements sur l'infrastructure .

### DÉPLOIEMENT ET ADOPTION ACCÉLÉRÉS – RÉDUCTION DES COÛTS TOTAUX D'EXPLOITATION

Borland Tempo présente moins de risque d'implémentation que toute autre solution de la même catégorie grâce à son architecture Web et à ses interfaces graphiques omniprésentes qui permettent de réaliser le paramétrage, le déploiement et l'implémentation en quelques jours et non plusieurs semaines... Sa simplicité et son adaptabilité à la terminologie et aux processus des utilisateurs grâce à ses fonctions de personnalisation sont autant de gages de création de valeur et d'adoption généralisée – même par les communautés d'utilisateurs les plus étendues. Borland Tempo s'installe sans difficulté, ne nécessite aucun complément de middleware et requiert des ressources matérielles modestes ; son administration et sa maintenance sont également très simples grâce aux mises à jour Web des configurations – sans redistribution de clients. Grâce à ces multiples avantages, Borland Tempo présente des coûts d'exploitation inégalables.

## CONFIGURATION REQUISE

### Matériel

- Processeur Intel® Pentium® 4 ou supérieur
- Minimum 1 Go de RAM recommandé

### Système d'exploitations

- Systèmes d'exploitation certifiés :
  - Windows® 2000 (SP1 ou ultérieur)
  - Windows® XP™ (SP2 ou ultérieur)
  - Windows® 2003 Server (SP1 ou ultérieur, 32 bits)
  - Red Hat® Linux
  - Tout système d'exploitation avec serveur d'applications J2EE™ peut être certifié (Apache™ Tomcat inclus)

### Bases de données

- La solution intègre un référentiel XML intégral et prend en charge des versions spécifiques de MS-SQL, MySQL™, Oracle® ou DB2® comme référentiel de données
- D'autres bases de données ODBC/JDBC sont certifiables
- Le système supporte la gestion d'un référentiel sur un serveur différent

### Clients

- Internet Explorer® 5,5 ou ultérieur Tempo est une solution 100 % Web sans modules externes (plugins) ni applets
- Résolution minimale 1024 x 768 (800 x 600 supporté)
- L'accès distant propose des performances comparables à un site Web (interface en HTML et DHTML)

## À PROPOS DE BORLAND

Borland Software Corporation est le leader mondial des solutions indépendantes des plates-formes d'optimisation des livraisons logicielles. Borland fournit les produits et services pour aligner les équipes, la technologie et les processus nécessaires pour pleinement profiter de la valeur professionnelle des logiciels.